

자동화 게이트 이용 안내(재류외국인용)

출입국재류관리국청

이것은 자동화 게이트를 이용하고자 하는 재류외국인을 위한 이용 안내입니다. 내용을 잘 읽고 모르는 점이 있으시면 담당자에게 문의하십시오.

1 자동화 게이트 설치 장소

- 나리타 공항(제 1 여객 터미널 빌딩, 제 2 여객 터미널 빌딩)
(주의)제 3 여객 터미널 빌딩에는 설치되어 있지 않습니다.
- 하네다 공항(제 3 여객 터미널)
(주의)제 2 여객 터미널에는 설치되어 있지 않습니다.
- 주부 공항(제 1 여객 터미널)
(주의)제 2 여객 터미널에는 설치되어 있지 않습니다.
- 간사이 공항

2 자동화 게이트를 이용하실 수 있는 분

- 유효한 여권 및 재입국허가를 받으신 분
- 유효한 재입국허가서 또는 난민여행증명서를 소지하고 있는 분
- 유효한 여권 및 재류카드 또는 특별영주자증명서(특별영주자증명서로 간주되는 외국인등록증명서를 포함) (이하 '재류카드 등' 이라 함)를 소지하고 있는 분으로 간주 재입국허가로 출입국하고자 하시는 분
다만 재류 자격 '외교' 및 '공용'으로 재류하시는 분, 대만일본관계협회 일본사무소의 직원 또는 주일팔레스타인대표부의 직원 및 해당 직원과 동일 세대에 속하는 가족은 재류카드 등을 제출할 필요는 없으나 재류 자격 '공용(3개월 이내)'로 재류하고 계시는 분은 재입국허가가 필요합니다.

3 자동화 게이트 이용 희망자 등록

자동화 게이트를 이용하고자 하는 분은 미리 지정된 등록 장소(이하 '지정 등록 장소'라 함)에서 출입국관리 및 난민인정법 및 동법 시행 규칙 규정 사항 및 이용 안내에 따라 이용 희망자 등록을 할 필요가 있습니다.

또한 이용 희망자 등록을 하시면 자동화 게이트가 설치된 모든 공항에서 자동화 게이트를 이용하실 수 있습니다.

4 자동화 게이트 이용 희망자 등록 지정 등록 장소

- 도쿄출입국재류관리국
- 나고야출입국재류관리국

- 오사카출입국재류관리국
- 도쿄출입국재류관리국 나리타공항지국
- 도쿄출입국재류관리국 하네다공항지국
- 나고야출입국재류관리국 주부공항지국
- 오사카출입국재류관리국 간사이공항지국
 - ※ 접수 시간이나 구체적인 접수 장소에 대해서는 출입국재류관리청 홈페이지(https://www.moj.go.jp/isa/publications/materials/nyuukokukanri01_00111.html) 또는 자동화 게이트 문의처(8 쪽에 기재)를 확인하십시오.

5 자동화 게이트 이용 희망자 등록 절차

(1) 필요한 것

- 여권(재입국허가서를 포함) 또는 난민여행증명서
- 자동화 게이트 이용 희망자 등록 신청서(재입국자용)
- 재류카드 등(재류 자격 ‘외교’ 및 ‘공용’으로 재류하시는 분, 대만일본관계협회 일본사무소의 직원 또는 주일팔레스타인대표부의 직원 및 해당 직원과 동일 세대에 속하는 가족은 재류카드 등을 제출할 필요는 없으나 재류 자격 ‘공용(3개월 이내)’으로 재류하고 계시는 분은 재입국허가가 필요합니다.)

(2) 등록 방법

- 신청서에 필요 사항을 기입해 주십시오.
- 이 이용 안내를 잘 읽고 그 내용을 이해한 후, 동의 의사를 표시하는 서명을 해 주십시오.
- 신청서, 여권(또는 난민여행증명서) 및 재류카드 등을 지정 등록 장소의 담당자에게 제출해 주십시오.
- 담당자의 안내에 따라 양손(집게손가락)의 지문 및 얼굴 사진을 전용 기기를 사용하여 제공해 주십시오.
- 등록이 완료되면 담당자에게서 등록필 스탬프와 QR 코드 스티커가 첨부된 여권을 받으십시오.
다만 QR 코드 아랫부분에는 ‘간주 재입국 대응(for Special Re-Entry)’의 문자가 인쇄되어 있으나 간주 재입국 대상이 아닌 분은 해당 문자를 삭제하였으므로 유의해 주시기 바랍니다.

(3) 등록 완료 안내

등록 절차 상 신청하신 그 자리에서 등록이 완료되지 아니하는 경우가 있습니다. 그 경우 나중에 결과 통지를 우편으로 보내므로 등록 완료 통지를 받으신 분은 편하실 때 통지서에 기재된 지정 등록 장소를 방문해 주시기 바랍니다.

6 자동화 게이트 이용 희망자 등록에 관한 유의 사항

- **여권에 이름이 병기된 분은 이용 희망자 등록을 할 수 없습니다.**

자동화 게이트 이용 시 여권번호로 등록된 분을 검색하나 자신만의 여권이 없고 친족의 여권에 자신의 이름이 병기된 분은 고유한 여권번호가 없으므로 등록할 수 없습니다. 이름이 병기된 여권의 명의인 본인이 등록할 경우, 등록하신 분이 혼자서 자동화 게이트를 이용하시는 경우에 한하여 등록이 가능합니다.

- **양손의 지문을 제공할 수 없는 경우 이용 희망자 등록을 할 수 없습니다.**

자동화 게이트 이용 시, 양손 손가락의 지문으로 등록한 분과 동일인을 확인(인증)하지만 한쪽 손의 모든 손가락이 결손되어 있는 등의 이유로 한쪽 손 손가락의 지문을 하나도 제공할 수 없는 경우 충분한 인증이 불가능하므로 등록을 할 수 없습니다.

집게손가락의 지문을 제공할 수 없는 분은 가운데손가락, 약손가락, 새끼손가락, 엄지손가락의 순으로 제공 가능한 손가락의 지문 가운데 어느 하나를 제공해 주십시오.

다만 제공 불가능한 이유가 일시적인 상처라도 자동화 게이트 이용에는 등록된 지문과 같은 손가락의 지문으로 인증을 받을 필요가 있으므로 집게손가락 이외의 손가락의 지문을 제공하신 분은 유의해 주시기 바랍니다.

- **자동화 게이트 이용 시 혼자서 지문 제공 또는 기계 조작을 할 수 없는 분은 이용할 수 없습니다.**

보안상의 문제가 있으므로 자동화 게이트를 한번에 2명 이상이 통과할 수는 없습니다. 따라서 혼자서 지문을 제공할 수 없는 분은 이용할 수 없습니다.

- **어린이는 지문 등록 또는 자동화 게이트에서 인증할 수 없는 경우가 있습니다.**

이용에 연령 제한은 없으나 자동화 게이트 이용 시에 혼자서 지문 제공 또는 기계 조작을 할 수 없는 분은 이용할 수 없습니다. 또한 12세 정도까지의 어린이는 지문이 충분히 안정되어 있지 않으므로 지문을 등록할 수 없는 경우가 있습니다(등록되더라도 자동화 게이트에서 인증되지 아니하는 경우가 있으므로 유의해 주시기 바랍니다).

- **등록 시에 제공된 지문을 포함한 정보는 행정기관이 보유하는 개인정보 보호에 관한 법률에 규정된 개인정보로서 취급되며, 동법에 따라 가능한 범위를 넘어 이용 또는 제공되지 않습니다.**

7 자동화 게이트 이용 방법

(재입국허가로 출국하는 경우)

- 자동화 게이트 앞에 여권 인식 장치가 있습니다. 화면의 안내에 따라 먼저 여권의 신분 사항 페이지(얼굴 사진이 붙어 있는 페이지)를 열고 여권 인식

장치에 갖다 대어 주십시오. 또는 등록필 스탬프 가까이에 있는 QR 코드를 이용자등록증 인식 장치에 갖다 대어 주십시오.

- 다음으로 디스플레이 화면에 ‘간주 재입국(Special Re-Entry)’과 ‘재입국(Re-Entry)’의 그림이 표시되므로 ‘재입국(Re-Entry)’을 터치하여 선택해 주십시오.
- 이어 화면의 안내에 따라 재입국허가 증인의 QR 코드를 이용자등록증 인식 장치에 갖다 대어 주십시오.
- 마지막으로 화면의 안내에 따라 등록된 손가락 2 개를 지문 인식 장치에 놓고 가볍게 눌러 지문을 제공해 주십시오.
- 지문 인증이 종료되면 직원이 게이트를 열어주므로 심사 부스에 있는 직원 앞에 가서 여권과 미리 모든 칸을 채운 재입국용 출입국 기록카드(이하 ‘RE 카드’라 함)를 제출해 주십시오. 그때 증인이 필요한 분은 그 의사를 직원에게 전해 주십시오.
- 직원이 여권을 반환합니다.
이것으로 절차는 끝입니다.

(간주 재입국으로 출국하는 경우)

- 자동화 게이트 앞에 여권 인식 장치가 있습니다. 화면의 안내에 따라 먼저 여권의 신분 사항 페이지(얼굴 사진이 붙어 있는 페이지)를 열고 여권 인식 장치에 갖다 대어 주십시오. 또는 등록필 스탬프 가까이에 있는 ‘간주 재입국 대응 이용자등록증’의 QR 코드를 이용자등록증 인식 장치에 갖다 대어 주십시오. 이 경우 간주 재입국 대응 이용자등록증을 소지하고 있지 않으신 분은 새로 이용자 등록을 할 필요가 있으므로 유의해 주시기 바랍니다.
- 다음으로 디스플레이 화면에 ‘간주 재입국(Special Re-Entry)’과 ‘재입국(Re-Entry)’의 그림이 표시되므로 ‘간주 재입국(Special Re-Entry)’을 터치하여 선택하십시오.
- 마지막으로 화면의 안내에 따라 등록된 손가락 2 개의 지문을 지문 인식 장치에 놓고 가볍게 눌러 지문을 제공해 주십시오.
- 지문의 인증이 완료되면 직원이 게이트를 열어주므로 심사 부스에 있는 직원 앞에 가서 여권, 재류카드 등과 미리 모든 칸을 채운 RE 카드(간주 재입국 의도 기재란에 체크 ‘ㄴ’한 것 또는 출국 예정 기간을 정확히 기재한 것)을 제출해 주십시오. 그때 증인이 필요하신 분은 그 의사를 직원에게 전해 주십시오.
- 직원이 여권을 반환합니다.
이것으로 절차는 끝입니다.

(재입국허가로 입국하는 경우)

- 자동화 게이트 앞에 여권 인식 장치가 있습니다. 화면의 안내에 따라 먼저 여권의 신분 사항 페이지(얼굴 사진이 붙어 있는 페이지)를 열고 여권 인식 장치에 갖다 대어 주십시오. 또는 등록필 스탬프 가까이에 있는 QR 코드를

이용자등록증 인식 장치에 갖다 대어 주십시오.

- 다음으로 디스플레이 화면에 ‘간주 재입국(Special Re-Entry)’과 ‘재입국(Re-Entry)’의 그림이 표시되므로 ‘재입국(Re-Entry)’을 터치하여 선택하십시오.
- 이어 화면의 안내에 따라 RE 카드의 바코드를 이용자등록증 인식 장치에 갖다 대어 주십시오.
- 마지막으로 화면의 안내에 따라 등록한 손가락 2 개의 지문을 지문 인식 장치에 놓고 가볍게 눌러 지문을 제공해 주십시오. 또 이어 얼굴 사진을 촬영하므로 카메라 방향을 보십시오.
- 이상과 같은 인증이 완료되면 직원이 게이트를 열어주므로 직원 앞에 가서 여권과 미리 모든 칸을 채운 RE 카드를 제출해 주십시오. 그때 증인이 필요한 분은 그 의사를 직원에게 전해 주십시오.
- 직원이 여권을 반환합니다.
이것으로 절차는 끝입니다.

(간주 재입국으로 입국하는 경우)

- 자동화 게이트 앞에 여권 인식 장치가 있습니다. 화면의 안내에 따라 먼저 여권의 신분 사항 페이지(얼굴 사진이 붙어 있는 페이지)를 열고 여권 인식 장치에 갖다 대어 주십시오. 또는 등록필 스탬프 가까이에 있는 ‘간주 재입국 대응 이용자등록증’의 QR 코드를 이용자등록증 인식 장치에 갖다 대어 주십시오.
- 다음으로 디스플레이 화면에 ‘간주 재입국(Special Re-Entry)’과 ‘재입국(Re-Entry)’의 그림이 표시되므로 ‘간주 재입국(Special Re-Entry)’을 터치하여 선택하십시오.
- 이어 화면의 안내에 따라 RE 카드의 바코드를 이용자등록증 인식 장치에 갖다 대어 주십시오.
- 마지막으로 화면의 안내에 따라 등록한 손가락 2 개의 지문을 지문 인식 장치에 놓고 가볍게 눌러 지문을 제공해 주십시오. 또 이어 얼굴 사진을 촬영하므로 카메라 방향을 보십시오.
- 이상과 같은 인증이 완료되면 직원이 게이트를 열어주므로 직원 앞에 가서 여권과 미리 모든 칸을 채운 RE 카드를 제출해 주십시오. 그때 증인이 필요한 분은 그 의사를 직원에게 전해 주십시오.
- 직원이 여권을 반환합니다.
이것으로 절차는 끝입니다.

8 자동화 게이트 이용에 관한 유의 사항

- 단순 출국하는 경우(재입국 예정이 없는 경우) 자동화 게이트는 이용할 수 없으므로 일반 출국심사 부스를 이용하십시오.
 - 자동화 게이트를 이용하신 경우 심사 부스에서 신청하지 아니하는 이상 여권에 출입국 증인이 찍히지 않으므로 증인이 필요하신 분은 그 자리에서 증인을 찍어줄 것을 직원에게 신청하십시오.
 - 자동화 게이트를 이용한 경우 원칙적으로(주의 1) 후일에 증인을 받을 수 없으므로 출입국 기록이 필요하게 된 경우에는 출입국재류관리청에 개인정보 개시 청구(주의 2)를 하실 필요가 있습니다.
다만 그 절차에는 상당한 기간이 필요합니다.
(주의 1) 예외로 다음과 같은 사정 가운데 어느 것 하나가 인정된 경우 자동화 게이트를 이용한 본인 또는 동거하는 친족이 출국 또는 귀국한 출입국항에 여권을 가져갈 수 있을 때는 자동화 게이트 연락처(8 쪽)까지 후일에 증인을 받고 싶다는 생각을 상담하십시오.
 - 해외도항 중의 운전면허증 유효기간 경과에 따른 재취득 절차
 - 해외에서 귀국한 경우의 전입 신고에 관한 절차
 - 연금보험에 관한 합산 대상 기간(면제 기간)의 증명 절차
 - 비거주자의 면세 절차
 - 외국 비자 신청 절차
- (주의 2) 개시청구처(<https://www.moj.go.jp/isa/applications/disclosure/record.html>)
출입국재류관리청 총무과 정보시스템관리실 출입국정보개시계
주 소 : ☎160-0004
도쿄도 신주쿠구 요쓰야 1-6-1 요쓰야타워 13 층
전 화 : 03-5363-3005
접 수 : 오전 9시부터 오후 5시(토일 공휴일 제외)
- 자동화 게이트 등록 기간은 재입국허가 또는 재류카드 등의 유효 기간 만료일 전날 중 늦은 날까지입니다. 다만 여권 등의 유효 기간 만료일이 먼저 오는 경우에는 해당 여권의 유효 기간 만료일 전날까지입니다.
 - ※ 재입국허가서에 의한 이용자 등록은 재입국허가의 유효 기간까지입니다.
 - ※ 난민여행증명서에 의한 이용자 등록은 난민여행증명서의 유효 기간까지입니다.
- (여권에 날인된 등록필 스탬프 내에 기입되어 있으므로 확인하십시오).
- 건조, 땀 또는 상처와 같은 손가락 상태에 따라서는 지문이 인증되지 않을 수도 있습니다.
 - 다음과 같이 자동화 게이트를 계속해서 이용하고자 하는 경우 새로 자동화 게이트 이용 희망자 등록 신청을 할 필요가 있습니다.

- 새로운 여권을 취득한 경우
- 성명 등이 변경된 경우
- 새로운 재입국허가를 받은 경우
- 1 회에 한하여 유효한 재입국허가를 사용한 경우
- 새로이 재류카드 등을 교부받은 경우
- 재류 자격이 변경된 경우
- 재일외국공관 등에서 여권의 유효 기간을 연장하였거나 재외일본공관에서 재입국허가 기간을 연장한 경우
(주의) 재외일본공관에서 연장한 재입국허가로 입국한 경우, 다시 출국하고자 할 때는 새로운 재입국허가를 받을 필요가 있습니다(간주 재입국허가로 출국하는 경우에는 재입국허가는 필요없음).
- 재입국허가서를 소지하신 분 중에서 재입국허가는 유효하지만 동허가서의 비자란에 여백이 없는 등의 이유로 새로운 재입국허가서에 증인을 전기 받은 경우

9 자동화 게이트 이용 희망자 등록 말소 절차

- 이용 희망자 등록을 말소하고자 하시는 분은 자동화 게이트 이용 희망자 등록말소 신청서를 기입하고 지정 등록 장소에서 제출해 주시기 바랍니다. 우편으로 보내실 수도 있습니다(우편으로 보내실 때는 봉투에 ‘自動化ゲート利用希望者登録抹消申出書在中(자동화 게이트 이용 희망자 등록말소 신청서 재중)’이라고 붉은색으로 글씨를 써서 이용 희망자 등록을 한 장소에 송부해주시기 바랍니다). 등록은 말소되고 제공하신 얼굴 사진 정보 및 지문 정보도 삭제됩니다.

[우편으로 보내실 때 주소]

☎108-8255 도쿄도 미나토구 고난 5-5-30

도쿄출입국재류관리국 심사관리부문

☎455-8601 아이치현 나고야시 미나토구 쇼호초 5-18

나고야출입국재류관리국 심사관리부문

☎559-0034 오사카부 오사카시 스미노에구 난코키타 1-29-53

오사카출입국재류관리국 심사관리부문

☎282-0004 지바현 나리타시 후루고메야자후루고메 1-1

나리타국제공항 제 2 여객 터미널 빌딩 6 층

도쿄출입국재류관리국 나리타공항지국 심사관리부문

☎144-0041 도쿄도 오타구 하네다공항 2-6-4 하네다공항 CIQ 동

- 주부공항지국 ... 심사관리부문(0569-38-7413)
- 간사이공항지국 ... 심사관리부문(072-455-1457)

(이상)

QR 코드는 (주)덴소웹의 등록 상표입니다.